

2022-12-13
強制檢測公告詳情 (2022 年第 1145 號號外公告)
Details of Compulsory Testing Notice (G.N. (E.) 1145 of 2022)

類別人士

Category of Persons

(I)(a)(i) 陽性檢測個案曾到訪的地點
Places Visited by Tested Positive Cases

指明任何曾於以下指明期間及時段身處指明地點的人士（不論以何種身分身處該等地點，包括但不限於全職、兼職和替假員工、住客、學生及訪客，另有指明者除外）為指明類別人士^[見附註]：

Specify any persons who had been present at the following specified places during the specified date(s) and time period(s) (in any capacity including but not limited to full-time, part-time and relief staff, residents, students and visitors, unless otherwise specified) as the specified category of persons^[Note]:

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
1.	青衣長青邨青楊樓 Ching Yeung House, Cheung Ching Estate, Tsing Yi	2022-12-07 ~ 2022-12-13 (曾身處指明場所超過兩小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-12-14 或 2022-12-15 2022-12-14 or 2022-12-15
2.	屯門友愛邨愛德樓 3 座 Block 3, Oi Tak House, Yau Oi Estate, Tuen Mun		
3.	慈雲山慈愛苑愛寧閣 Oi Ning House, Tsz Oi Court, Tsz Wan Shan		
4.	將軍澳都會駅城中駅 10 座 Block 10, Le Point, Metro Town, Tseung Kwan O		

	<p style="text-align: center;">指明地點 Specified place</p>	<p style="text-align: center;">指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]</p>	<p style="text-align: center;">須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]</p>
5.	將軍澳新都城 1 期 1 座 Tower 1, Metro City Phase 1, Tseung Kwan O	2022-12-07 ~ 2022-12-13 (曾身處指明場所超過兩小時)	2022-12-14 或 2022-12-15 2022-12-14 or 2022-12-15
6.	屯門兆康苑兆榮閣 Siu Wing House, Siu Hong Court, Tuen Mun	(Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
7.	九龍灣麗晶花園 19 座 Block 19, Richland Gardens, Kowloon Bay		
8.	荃灣錦豐園 1 座 Block 1, Kam Fung Garden, Tsuen Wan		
9.	大埔太湖花園 3 座 Block 3, Serenity Park, Tai Po		
10.	屯門大興花園 1 期 3 座 Block 3, Phase 1, Tai Hing Gardens, Tuen Mun		
11.	上水上水中心 6 座 Block 6, Sheung Shui Centre, Sheung Shui		
12.	馬鞍山嵐岸 6 座 Tower 6, Sausalito, Ma On Shan		
13.	粉嶺牽晴間 4 座 Block 4, Dawning Views, Fanling		

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
14.	屯門大興花園 2 期 6 座 Block 6, Phase 2, Tai Hing Gardens, Tuen Mun	2022-12-07 ~ 2022-12-13 (曾身處指明場所超過兩 小時)	2022-12-14 或 2022-12-15 2022-12-14 or 2022-12-15
15.	紅磡黃埔花園錦桃苑 15 座 Block 15, Cherry Mansions, Whampoa Garden, Hung Hom	(Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
16.	鯽魚涌海灣街 2 號濱海大 廈 Riviera Mansion, 2 Hoi Wan Street, Quarry Bay		
17.	馬鞍山海典居 8 座 Block 8, Villa Oceania, Ma On Shan		
18.	元朗蝶翠峰 15 座 Block 15, Sereno Verde, Yuen Long		
19.	半山區堅道 80-88 號堅都 大廈 Caine Mansion, 80-88 Caine Road, Mid-Levels		
20.	紅磡黃埔新邨樂富樓 Lok Fu Building, Whampoa Estate, Hung Hom		

(I)(a)(ii) 陽性檢測個案曾乘搭的公共交通工具

Public Transport Taken by Tested Positive Cases

無
Nil

(I)(a)(iii) 污水樣本檢測呈陽性的地點

Places with Sewage Sample(s) Tested Positive

指明任何曾於以下指明期間及時段身處指明地點的人士（不論以何種身分身處該等地點，包括但不限於全職、兼職和替假員工、住客、學生及訪客，另有指明者除外）為指明類別人士^[見附註]：

Specify any persons who had been present at the following specified places during the specified date(s) and time period(s) (in any capacity including but not limited to full-time, part-time and relief staff, residents, students and visitors, unless otherwise specified) as the specified category of persons^[Note]:

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
1.	屯門龍門居 16 座 Block 16, Lung Mun Oasis, Tuen Mun	2022-12-07 ~ 2022-12-13 (曾身處指明場所超過兩 小時)	2022-12-14 或 2022-12-15 2022-12-14 or 2022-12-15
2.	屯門龍門居 1 座 Block 1, Lung Mun Oasis, Tuen Mun	(Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
3.	長沙灣蘇屋邨蘭花樓 Orchid House, So Uk Estate, Cheung Sha Wan		
4.	屯門御海灣 1 座 Tower 1, Regency Bay, Tuen Mun		
5.	長沙灣蘇屋邨金松樓 Cedar House, So Uk Estate, Cheung Sha Wan		

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
6.	牛池灣彩雲(二)邨啟輝樓 Kai Fai House, Choi Wan (2) Estate, Ngau Chi Wan	2022-12-07 ~ 2022-12-13 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-12-14 或 2022-12-15 2022-12-14 or 2022-12-15

(I)(a)(iv) 與陽性檢測個案有關的地點

Places Relevant to Tested Positive Cases

無
Nil

(I)(b) 上呼吸道感染及／或流感樣疾病個案（幼稚園／幼兒中心）

**Upper Respiratory Tract Infection and/or Influenza-like Illness Cases
(Kindergarten/ Child Care Centre)**

無
Nil

(I)(c) 上呼吸道感染及／或流感樣疾病個案（小學）

**Upper Respiratory Tract Infection and/or Influenza-like Illness Cases
(Primary School)**

無
Nil

(I)(d) 陽性檢測個案曾到訪的地點（醫院管理局設施）

Places Visited by Tested Positive Cases (Facilities of the Hospital Authority)

無
Nil

附註：

Note:

上述第(I)(a)(i)及第(I)(a)(iii)部分的指明地點不包括非住宅單位。

The non-domestic units are excluded from the specific place in Part (I)(a)(i) and Part (I)(a)(iii) above.

如果屬於上述第(I)部分中指定的類別人士於本公告發出當天尚未滿 3 歲，則無須遵從本公告中的規定。

如果屬於上述第(I)部分中指定的類別人士，須根據《預防及控制疾病規例》(第 599 章，附屬法例 A)第 22 條接受檢疫，在檢疫期間則無須遵從本公告中的規定。

如果屬於上述第(I)部分中指定的類別人士在須進行檢測日期在醫院或隔離設施接受治療或隔離，有關人士在知會醫護人員有關適用檢測要求並在住院或隔離期間遵從相關醫院或隔離設施的檢測安排的情況下，會獲視為已遵從強制檢測公告的規定。

上述第(I)部分中指定的類別人士如在 2022 年 9 月 13 日或之後取得 2019 冠狀病毒病的聚合酶連鎖反應核酸檢測或快速抗原測試的陽性檢測結果(**有關人士**)，則無須按本公告的規定進行檢測。有關人士須向訂明人員按以下規定出示相關證明文件：

- (a) 就曾在聚合酶連鎖反應核酸檢測中取得陽性檢測結果的人士——出示相關載有陽性檢測結果的電話短訊通知；或
- (b) 就曾在快速抗原測試中取得陽性檢測結果的人士——出示在政府「2019 冠狀病毒快速抗原測試陽性結果人士申報系統」作出申報後獲發的電話短訊通知或隔離令。

如有關人士未能出示相關證明文件，則仍須按本公告的規定進行檢測。

If a person who falls within the category specified in Part (I) above is less than three years of age on the day this Notice is issued, that person is not required to comply with the requirements set out in this Notice.

If a person who falls within the category specified in Part (I) above is required to undergo quarantine pursuant to section 22 of the Prevention and Control of Disease Regulation (Chapter 599, sub. leg. A), that person is not required to comply with the requirements set out in this Notice during the quarantine period.

If a person who falls within the category specified in Part (I) above is receiving treatment or under isolation in a hospital or an isolation facility on the required testing date(s), he/she would be taken to have complied with the requirements set out in the compulsory testing notice if he/she informs a medical professional of the applicable testing requirements and follows the testing arrangement as instructed by the hospital or isolation facility concerned during his/her hospitalisation or isolation.

If a person who falls within the category specified in Part (I) above had obtained on or after 13 September 2022 a positive test result in a polymerase chain reaction-based nucleic acid test or rapid antigen test for COVID-19 (**relevant person**), then he/she needs not undergo testing in accordance with the requirements of this Notice. The relevant person must produce the relevant documentary proof to a prescribed officer as required below:—

- (a) in respect of a person who had been tested positive in a polymerase chain reaction-based nucleic acid test—produce the relevant SMS (mobile phone text message) notification containing the positive result of the test; or
- (b) in respect of a person who had been tested positive in a rapid antigen test—produce the relevant SMS (mobile phone text message) notification or isolation order issued after making a declaration on the Government’s “Declaration System for individuals tested positive for COVID-19 using Rapid Antigen Test”.

If the relevant person cannot produce the relevant documentary proof, then he/she must still undergo testing in accordance with the requirements of this Notice.

所有檢測必須使用鼻腔和咽喉合併拭子或咽喉拭子樣本進行，除非有關人士持有註冊醫生發出醫生證明書，證明其因健康原因而未能使用咽喉拭子樣本進行檢測。
All tests require using a sample taken through combined nasal and throat swabs or a throat swab, except for persons holding a medical certificate issued by a registered medical practitioner proving that they are unfit to undergo testing using a sample taken through a throat swab because of health reasons.

若在進行指明檢測期間的任何時間，三號或以上熱帶氣旋警告信號懸掛，或紅／黑色暴雨警告信號或政府公布的「超強颱風後的極端情況」生效，進行指明檢測的期間將會延長一天（*因應惡劣天氣而延長的檢測期間*）。

If the tropical cyclone signal No. 3 or above is hoisted, or a red/black rainstorm warning signal or “extreme conditions after super typhoons” announced by the Government is/are in force at any time during the period for undergoing the Specified Test, the period for undergoing the Specified Test will be extended for 1 day (*the Extended Testing Period due to Inclement Weather*).